

IBS-Institut für  
Brandschutztechnik und Sicherheitsforschung Gesellschaft m. b. H.  
[poln.: Instytut IBS, technika ochrony przeciwpożarowej i badań nad bezpieczeństwem  
spółka z o.o. wg prawa niemieckiego]

Akredytowana jednostka kontrolna, inspekcyjna i certyfikacyjna

Centrala: A-4017 Linz, Petzoldstrasse 45-49, skr. poczt. 27, telefon: 0732/7617-850, fax: 0732/7617-90  
Oddział: A-1300 Wien Flughafen [poln.: Wiedeń Lotnisko], Office Park I, TOP B02, telefon: 01/22787330  
/ A-5020 Salzburg, Ginzkeyplatz 10/1, telefon 0662/624222  
A-9100 Volkermarkt, Griffnerstrasse 6, telefon: 04232 / 37026 / A-6020 Innsbruck, Grabenweg 68,  
telefon: 0512 / 345509-0  
www.ibs-austria.at – office@ibs-austria.at / DVR: 0659959, FN 89116d Sąd rejestrowy w Linzu, NIP: ATU 23289705

## RAPORT Z BADANIA

Raport Nr 14021901-1

Data: 29.10.2014

Opracował: inż. dypl. U. Stöckl/hoee  
DW: 872

**Zleceniodawca:** Krona Koblenz S.p.A.  
Via Piane 90  
I-47853 Coriano (RN)

**Przedmiot badania:** Dwoje współpłaszczyznowych drewnianych drzwi jednoskrzydłowych, bezprzylgowych, rozwiernych, zamontowanych na ościeżnicy osadzonej na słupku dystansowym masywnej standardowej konstrukcji nośnej o zmniejszonej gęstości objętościowej, z 3 zawiasami wpuszczanymi serii Kubica K5080.

**Podstawa kontroli:** ÖNORM [norma opublikowana przez Austriacki Instytut Standaryzacji]  
EN 1634, część 1  
ÖNORM EN 1363, część 1  
ÖNORM EN 14600  
EAD 020001-00-0405

**Kontrola przeciwpożarowa:** 11 czerwca 2014

**Strona objęta płomieniami:** powierzchnia otwarta (strona z zawiasami)  
powierzchnia zamknięta (strona bez zawiasów)

**Czas badania:** 34 minuty i 54 sekundy

**Wynik badania:** ukryte zawiasy drzwiowe serii KUBICA nadają się do wykorzystania w zabudowie w przegrodach przeciwpożarowych (patrz punkt 12 i 13)

Osoba wykonująca badanie: inż. dypl. Ulrich Stöckl, MSc.  
Niniejszy raport zawiera: 11 stron tekstu i 14 załączników.  
Załączniki:  
A: dokumentacja fotograficzna (6 zdjęć, 3 strony)  
B: protokół próbny (9 stron)  
C: instrukcja montażu (2 strony)

Kopiowanie części niniejszego raportu jest możliwe jedynie po otrzymaniu pisemnej zgody ze strony IBS.

REPERTORIUM NR 825 /17

Łódź, dn. 13.11.2017

Zaświadczam zgodność tłumaczenia z przedstawionym oryginałem.



Tłumacz przysięgły języka niemieckiego  
Vereidigte Übersetzerin und Dolmetscherin

*Jolanta Żurek*  
mgr Jolanta Żurek TP/559/06  
94-010 Łódź, Sandomierska 15/17/41, Tel. (+48)505546474  
Mail: tłumaczenia@jolantazurek.eu, www.jolantazurek.eu